CONVENCION SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES

Sexta reunión de la Conferencia de las Partes

Ottawa (Canadá), del 12 al 24 de julio de 1986

Informes y recomendaciones de los comités

COMITE SOBRE LA NOMENCLATURA

1. Términos de referencia

1.1 Durante la quinta reunión ordinaria, la Conferencia de las Partes extendió el mandato del Comité sobre la Nomenclatura hasta la sexta reunión, por medio de la adopción de la resolución Conf. 5.19, bajo la cual:

- a. se terminará y publicará una lista de verificación más extensa sobre las especies de tortugas y cocodrilos;
- b. se compilará una lista preliminar de especies de serpientes en el mundo; y
- c. el Comité consultará a la Secretaría sobre temas relativos a la nomenclatura de los taxa que preocupen a las Partes.

1.2 Composición del Comité

Luego de discusiones durante la reunión del Comité sobre la Nomenclatura, en la quinta reunión de la Conferencia de las Partes, se decidió que, con fines de información, en su composición el Comité incluiría a aquellas personas que participen en la reunión programada del Comité. Además se instruyó al presidente para que solicite la ayuda de las personas mejor calificadas para responder a las preguntas y para elaborar las listas de verificación.

2. Trabajo del Comité

Desde la quinta reunión de la Conferencia de las Partes, el Comité sobre la Nomenclatura ha:

- a. revisado la nomenclatura de todos los taxa listados en los Apéndices para asegurarse de la exacta intención de las Partes en el momento en que las especies fueron listadas;
- b. terminado la ampliación de la lista de verificación sobre las especies de tortuga y cocodrilo del mundo y comenzado la preparación del manuscrito para su publicación;

- c. terminado la compilación inicial de especies de serpientes del mundo;
- d. terminado la actualización de Mammal Species of the World, para proceder a la publicación de su segunda edición;
- e. desarrollado los programas computarizados necesarios para manejar todas las listas de verificación futuras en un banco de datos;
- f. terminado la conversión de los archivos de procesamiento de texto de Especies de Mamíferos y Especies de Anfibios a un banco de datos, lo que permitirá un acceso selectivo basado en la distribución geográfica, situación de protección, autoridad, etc.; y
- g. respondido a diversas preguntas de Partes y de ONGs relativas a la exacta nomenclatura de especies dudosas.

3. Asuntos de personal

Desde la quinta reunión de la Conferencia de las Partes, el presidente del Comité sobre la Nomenclatura renunció a su puesto en la Association of Systematic Collections (ASC) y asumió el puesto de Encargado de la Comisión para la Supervivencia de Especies de la UICN (Noviembre, 1986). Bajo los términos de su contrato, seguirá actuando como Presidente del Comité sobre la Nomenclatura y supervisará la elaboración de la lista de verificación. El apoyo externo para la elaboración de las listas de verificación continuará a través de la ASC, bajo la supervisión del Presidente.

4. Asuntos financieros

La inclusión de apoyo financiero para el Comité sobre la Nomenclatura dentro del presupuesto de la Secretaría (US\$20,000/año para 1986 y 1987) ha estabilizado las actividades del Comité y permitido la presupuestación y planificación racionales que deberán aplicarse. Como resultado, la productividad ha aumentado y las Partes pueden esperar en el futuro una mejor respuesta del Comité. La elaboración de las listas de verificación se terminará en forma más oportuna.

5. Reunión del Comité

El Comité sobre la Nomenclatura se reunirá conjuntamente con el Comité sobre el Manual de Identificación el día 15 de julio de 1987 de 12:30 a 14:00 horas. El lugar de la reunión se indicará en la recepción del Centro de Conferencia. Los temas a discutir serán:

- 1) Relación con el Comité del Manual de Identificación y el Grupo de trabajo sobre Plantas.
- 2) Revisión de la situación de trabajo actual:
 - a) Tortugas y Cocodrilos
 - b) Serpientes
 - c) Mamíferos

3) Revisión del trabajo futuro del Comité:

- a) Lagartos
- b) Cactus
- c) Aves
- d) Integración de la lista; informes de los países.

4) Aclaración de asuntos de nomenclatura:

- a) Taxa propuestos para el listado en la sexta reunión de la Conferencia de las Partes.
- b) Cambios en la nomenclatura desde la quinta reunión de la Conferencia de las Partes.
- c) Decisiones solicitadas: Boidae

5) Resolución para ampliar el trabajo del Comité (adjunto como anexo).

6. Trabajo futuro

En la tercera reunión del Grupo de trabajo sobre Plantas, durante la segunda reunión del Comité Técnico (Lausanne, 23-27 de junio de 1986), se decidió que, de todos los listados de taxa superiores de plantas en los Apéndices, lo más necesario para CITES era la normalización de la nomenclatura de la familia Cactaceae (cactus). El 27 de junio de 1986 en la sesión plenaria del Comité Técnico se presentó un proyecto de resolución que, en principio, fue aprobado inmediatamente con ciertas modificaciones anotadas en las actas de dicha sesión e incorporadas en el proyecto de resolución presentado junto con el informe del Grupo de Trabajo sobre Plantas.

El Comité sobre la Nomenclatura apoya fuertemente la recomendación del Grupo de trabajo sobre Plantas y acepta la responsabilidad de preparar la lista recomendada. Todas las actividades del Comité se realizarán en estrecha colaboración con los miembros cognitivos del Grupo de Trabajo sobre Plantas.

Durante el siguiente bienio, el Comité deberá:

- 6.1 Completar la publicación de Turtle and Crocodile Species of the World.
- 6.2 Completar la revisión y publicación de Snake Species of the World.
- 6.3 Publicar la segunda edición de Mammal Species of the World, incluyendo los cambios ocurridos en la nomenclatura y referencias a los nombres comunes de aquellos taxa para los que existan nombres comunes.
- 6.4 Determinar la viabilidad y costo de elaboración de las listas de verificación disponibles en un banco de datos para su utilización en microcomputadoras.
- 6.5 Comenzar la compilación de Cacti Species of the World.
- 6.6 Comenzar la compilación de Lizard Species of the World

7. Presupuesto para 1988-1989

	<u>(US\$) 1988</u>	<u>(US\$) 1989</u>
<u>Personal (contratado)</u>		
Administrador	5,000	5,000
Desarrollo del banco de datos	2,000	2,000
<u>Consultores</u>		
Serpientes	6,000	
Lagartos	5,000	
Cactus	10,000	10,000*
<u>Misceláneos</u>		
Correo, teléfono, etc.	<u>2,000</u>	<u>3,000</u>
Total	<u>30,000</u> =====	<u>30,000</u> =====

* Ver proyecto de resolución en el documento Doc. 6.33 Anexo.

26 de marzo de 1987

Stephen R. Edwards
Presidente del Comité
sobre la nomenclatura.

PROYECTO DE RESOLUCION DE LA CONFERENCIA DE LAS PARTES*

Comité sobre la nomenclatura

RECONOCIENDO que las Partes han continuado apoyando las actividades del Comité sobre la nomenclatura;

HACIENDO NOTAR que actualmente el Comité cumple la función de órgano asesor de las Partes en lo que hace al examen de la situación taxonómica de las especies en el contexto de la Convención;

SENALANDO además que el Comité recibió el mandato de las Partes en Buenos Aires (resolución Conf. 5.19) para preparar listas de verificación más amplias sobre tortugas y cocodrilos e iniciar el desarrollo de una lista de verificación de especies de serpientes para su presentación en la presente reunión de la Conferencia de las Partes;

RECONOCIENDO que en el presupuesto de la Secretaría se incluyeron US\$20,000 por año para el bienio 1986-1987 a fin de elaborar dichas listas de verificación;

CONSCIENTE de que se necesitan fondos suplementarios para continuar el trabajo en el siguiente bienio (1988-1989);

LA CONFERENCIA DE LAS PARTES EN LA CONVENCION

RECOMIENDA

- a) que el Comité sobre la Nomenclatura continúe su labor hasta la siguiente reunión de la Conferencia de las Partes;
- b) que las Partes adopten el Turtle and Crocodile Species of the World como modelo de referencia para la nomenclatura; y
- c) que la Secretaría, en el marco de su presupuesto, prevea un financiamiento de US\$30,000 anuales para 1988-1989, con el fin de:
 - i) terminar la preparación y publicación de Snake Species of the World;
 - ii) iniciar la preparación de Cacti Species of the World;
 - iii) iniciar la preparación de Lizard Species of the World;
 - iv) emprender la revisión periódica de la nomenclatura de especies incluidas en los Apéndices de la Convención; y
 - v) proporcionar consultoría permanente a la Secretaría en asuntos relacionados con la nomenclatura de las especies relativas a la Convención.

* Preparado por el Presidente para consideración del Comité.